

**INCOLDEXT**<sup>®</sup>  
INGENIERÍA CONTRA INCENDIO Y SEGURIDAD INDUSTRIAL

EL PRÓXIMO  
NIVEL EN  
LA EXTINCIÓN  
DE INCENDIOS

**INTERSPIRO**

# Spiromatic S9



# TODA LA INFORMACIÓN QUE NECESITA EN LA PALMA DE SU MANO

El S9 muestra advertencias de poco aire y PASS, en un formato sencillo y fácil de leer. Solo desplácese por los datos en la pantalla LCD con iluminación de fondo para conocer la presión del cilindro, el tiempo de aire restante y la carga de calor.

La luz de fondo cambia de amarillo a rojo para indicar una advertencia de bajo nivel de aire y PASS (sistemas de seguridad de alerta personal) y brinda una indicación clara de la información.

#### **Características personalizadas**

Además de las características estándar, el S9 incluye ajustes de nivel de departamento, tales como la capacidad

de establecer señales específicas de retroceso en base a la presión o la temperatura. Estos ajustes le permiten adaptar el S9 a los procedimientos operativos estándar de su departamento.

#### **Pantalla inalámbrica de alertas**

La pantalla de alertas (HUD) incorporada en la máscara del S9 permite realizar una lectura continua de la presión del cilindro

y el estado de PASS. También proporciona una indicación continua de la presión del cilindro a sus compañeros, gracias a la exclusiva pantalla Buddy Light. Ahora, la última verificación de compañeros puede incluir una revisión rápida de la presión del cilindro para asegurarse de que los cilindros estén llenos y listos para su funcionamiento.



MANÓMETRO ANALÓGICO Y DIGITAL CON  
PLANTALLA LCD

# CONOCER TODA LA INFORMACIÓN LE DA EL CONTROL

## Información técnica

- Nivel de sonido para la alarma PASS: 95 dBA
- Capacidad de memoria de registro de datos: 1000 horas
- Funciona con 8 baterías: 6 AA en equipo SCBA, 2 AAA en HUD
- Advertencia de batería baja: 24 horas en espera más 2 horas restantes para electrónica y PASS

## Aprobaciones, Estándares y Certificaciones

- NIOSH 42 CFR (parte 84)
- NFPA 1981:2019 (pendiente)
- NFPA 1982:2018 (pendiente)
- NIOSH CBRN
- UL 913 Clase I Grupo C, D y Clase II Grupo E, F, G  
División 1 ubicaciones peligrosas

## El S9 no se olvidará de lo que vivió

Cada vez que abra la válvula del cilindro del S9, el equipo SCBA almacenará automáticamente datos críticos, como la presión del cilindro, el estado de PASS y la exposición de la temperatura.

El correcto funcionamiento de SCBA es esencial para usted, el departamento y la comunidad para la cual trabaja. Pero es aún más importante para el próximo bombero que usa SCBA. Todos los datos críticos del sistema de las últimas 1000 horas de funcionamiento se almacenan en el equipo SCBA.

Conservar la información adecuada es clave para realizar un buen mantenimiento preventivo, y la función de registro de datos del S9 le permite a usted, su sistema de respiración y su jefe contar con la información necesaria para lograr una protección respiratoria eficaz.

## Prueba de puesta en marcha

Como medida de seguridad adicional, se puede configurar el S9 para que lleve a cabo una prueba de puesta en marcha en el sitio. Antes de comenzar, el S9 controla la presión del cilindro y las funciones electrónicas para comprobar que todo funcione correctamente.

Al regresar a la estación, puede realizar una prueba de puesta en marcha más detallada para comprobar funciones vitales de SCBA, lo que incluye fugas de aire, presión del cilindro, sensor de movimiento y botón de pánico. El S9 almacena los resultados de la prueba en el equipo SCBA.

## Dentro de la pantalla HUD

- CUATRO INDICADORES LED MARCAN LA PRESIÓN EN EL LADO IZQUIERDO
- ESTADO DE BATERÍA BAJA Y PASS EN EL LADO DERECHO
- LOS INDICADORES LED SE ATENUÁN O ILUMINAN SEGÚN LAS CONDICIONES DE LUZ AMBIENTAL.
- SE INSTALA Y RETIRA FÁCILMENTE SIN HERRAMIENTAS.



## Fuera de la pantalla HUD

- LAS LUCES BUDDY INDICAN LA PRESIÓN DEL CILINDRO AL EXTERIOR.
- LA COMPROBACIÓN DEL EQUIPO ANTES DE LA ENTRADA CONFIRMA RÁPIDAMENTE UNA BUENA DISPONIBILIDAD DE AIRE PARA TODO EL EQUIPO



## HUD

INSTALADO DENTRO DE LA MÁSCARA, PARA LOGRAR QUE LOS CONTAMINANTES EXTERNOS NO IMPIDAN LA VISIÓN DE LAS LUCES LED POR EL BOMBERO.



LA PRUEBA DE PUESTA EN MARCHA AUTOMÁTICA comprueba todas las funciones vitales

HUD INSTALADO DENTRO DE LA MÁSCARA PARA LOGRAR QUE LA CONTAMINANTES EXTERNOS NO IMPIDAN LA VISIÓN DE LAS LUCES LED POR EL BOMBERO.

DOS BOTONES DE GRAN TAMAÑO CONTROLAN LA UNIDAD

ALARMA DE MOVIMIENTO PASS INTEGRADA EN LA UNIDAD DE VISUALIZACIÓN

PANTALLA GRANDE CON TEXTO NÍTIDO Y LUZ DE FONDO INTENSA.

CONFIGURABLE POR TÉCNICOS DEL DEPARTAMENTO CERTIFICADOS QUE UTILICEN SOFTWARE Y UN EQUIPO

LA PANTALLA CONFIGURABLE PUEDE MOSTRAR LA PRESIÓN DEL CILINDRO, EL TIEMPO DE AIRE RESTANTE Y LA EXPOSICIÓN DE LA TEMPERATURA

EL MODO DE SERVICIO DE FÁCIL ACCESO MUESTRA TODOS LOS DATOS DE SERVICIO IMPORTANTES SIN NECESIDAD DE UN EQUIPO



# ESPALDERA

Una espaldera cómoda y resistente es muy importante para asegurar que el paquete SCBA funcione en su totalidad. La nueva espaldera Spiromatic S9 se desarrolló en estrecha colaboración con bomberos y expertos en el campo de la ergonomía.

La comodidad comienza con el arnés moldeado del S9 que se acomoda perfectamente sobre el hombro y el cinturón ajustable según la altura que gira con cada uno de sus movimientos. La espaldera equipada con correa de arrastre proporciona la fuerza necesaria para hacer frente a los desafíos que enfrenta.

## **Plataforma Versátil**

Algunas funciones inteligentes integradas en la espaldera son la correa de arrastre de rescate, el cinturón ajustable, las cubiertas de manguera removibles y la correa del cilindro fácil de utilizar. Además, la espaldera sostiene y protege el equipo SCBA y la unidad de telemetría opcional.





RESISTENTE MANGO DE RESCATE Y TRANSPORTE

SOPORTES DE MANGUERAS INTERCAMBIABLES

CORREA DEL CILINDRO FÁCIL DE UTILIZAR

TIRANTES ERGONÓMICOS

TIRANTE PARA EL PECHO AJUSTABLE (OPCIONAL)

MÁXIMA MOVILIDAD: LOS TIRANTES DE CINTURA Y LOS HOMBROS SE MUEVEN INDEPENDIENTEMENTE UNO DEL OTRO

PLACA TRASERA ABIERTA Y LIVIANA PARA UNA BUENA VENTILACIÓN

OPTIMA DISTRIBUCIÓN DEL PESO CON CINTURÓN QUE SE AJUSTA A LA FORMA DEL CUERPO

BASE ESPALDADERA DEL ARNÉS CONSTRUÍDO EN POLÍMERO DE GRAN RESISTENCIA. IMPIDE LA TRANSFERENCIA DE CALOR RADIANTE.



DE FÁCIL ACCESO, PIVOTANTE, CONECTOR RIC UAC CONECTOR CERCA A LA VÁLVULA DEL CILINDRO. EL RIC UAC ES USADO DURANTE EMERGENCIAS CUANDO SE DEBE CARGAR EL CILINDRO.

**Ajuste de tamaño**

- CUATRO POSICIONES DIFERENTES FÁCILES DE AJUSTAR
- TAMAÑO CLARAMENTE VISIBLE DESDE LA PARTE DELANTERA Y TRASERA.
- SU PUEDE AJUSTAR CON EL CILINDRO MONTADO O IN SITU EN EL VEHÍCULO



# MÁSCARA PERSONAL Y VÁLVULA DE RESPIRACIÓN

Nuestra válvula de respiración de segunda etapa integrada distingue a la máscara Interspiro del resto. Le permite respirar con mayor facilidad y le da una solución más segura e higiénica.

Para ver la diferencia, observe los datos y compare Interspiro con otros SCBA. Para sentir la diferencia, pruebe una máscara Interspiro en sus tareas más difíciles. Entonces sabrá por qué aquellos que eligen Interspiro se convierten en fieles usuarios.

## **Segunda etapa integrada**

Al integrar la válvula de respiración de segunda etapa en la máscara, obtiene

una visión de campo más amplia y un mejor sellado debido a la distribución óptima del peso. Además, la membrana fónica ubicada directamente delante de la boca mejora la calidad de voz.

## **Escotilla de aire ambiente**

Al permitir que haya aire ambiente disponible en cualquier momento, le permite conservar el aire del tanque hasta que sea necesario. Lo mejor

de todo es que no necesita quitar la válvula de segunda etapa para que entre aire ambiente. La válvula de segunda etapa permanece conectada de forma segura en todo momento, lo cual es una solución mucho más segura que quitar y volver a montar la válvula. No es posible quitar accidentalmente la válvula de respiración de segunda etapa.

MÁSCARA DE CAUCHO NATURAL

ARNÉS DE CABEZA TEJIDO  
ARNÉS DE CABEZA DE GOMA OPCIONAL

DISPONIBLE EN TRES TAMAÑOS DIFERENTES

VISERA APROBADA PARA CALOR RADIANTE SEGÚN NFPA1981: 2019 (PENDIENTE)

BRAZO INDICADOR PARA ESCOTILLA DE AIRE AMBIENTE

MEMBRANA FÓNICA CON EXCELENTE TRANSMISIÓN DE SONIDO

HUD INSTALADO DENTRO DE LA MÁSCARA

UNA VÁLVULA MONTADA ESTÁ BLOQUEADA Y NO PUEDE SOLTARSE DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

VÁLVULA DE RESPIRACIÓN DE SEGUNDA ETAPA INTEGRADA Y PROTEGIDA



# **SISTEMA DE SEGURIDAD PARA EL BOMBERO**

**Encontrará en todos los continentes los productos Interspiro, que se ocupan de las necesidades de los servicios de extinción de incendios y rescate. Cada producto Interspiro es desarrollado con el aporte de experimentados bomberos profesionales, que comparten sus experiencias y conocimientos para ayudarnos a mejorar continuamente el rendimiento de nuestros productos. El Spiromatic S8 es solo un ejemplo de este proceso.**

## **SpiroCom**

SpiroCom es un nuevo sistema de comunicación por voz compacto diseñado para soportar condiciones en incendios difíciles. La unidad de máscara inalámbrica con activación por voz permite la comunicación manos libres con su equipo durante la búsqueda en el interior.

## **SpiroPulse**

Incluso con la mejor supervisión, un bombero puede encontrarse en problemas y necesitar que lo rescate el equipo de intervención rápida. Para

garantizar un rescate rápido y seguro, SpiroPulse se activa automáticamente cuando PASS hace sonar la alarma. La señal ultrasónica proporciona una señal de rastreo para indicar la mejor ruta para que el equipo de intervención rápida encuentre a un bombero en peligro.

## **SpiroLink**

SpiroLink es un sistema nuevo y revolucionario que proporciona al comandante de incidentes los datos de SCBA de cada bombero en el lugar: estado de PASS, aire restante, tiempo restante y tiempo total. Aquellos

bomberos que estén trabajando en "condiciones seguras" dentro de los límites operativos se mostrarán en color verde en la pantalla electrónica. Sin embargo, aquellos que no tengan suficiente aire o que activen la alarma PASS serán claramente visibles mediante colores, símbolos y señales de advertencia.

SpiroCom, SpiroPulse y SpiroLink son tres tecnologías complementarias que en conjunto logran que todos los bomberos lleguen a la estación de forma segura.

**Cilindros**

4500 psi Cilindros de fibra de carbón súper ligero



N. Parte	Descripción
99694-01	30 minutos
99694-01QC	30 minutos, QC
99695-01	45 minutos
99695-01QC	45 minutos, QC
99696-01	60 minutos
99696-01QC	60 minutos, QC



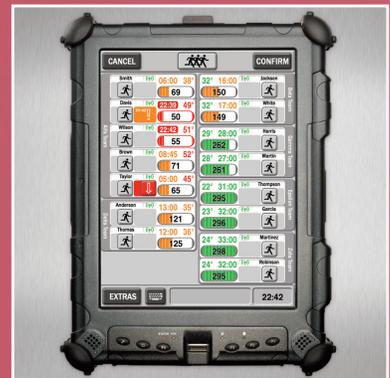
**SpiroCom**



**SpiroPulse**



**SpiroLink**



# SPIROMATIC S9 INCURVE NFPA 1981



**El S9 muestra advertencias de poco aire y PASS, en un formato sencillo y fácil de leer. Solo desplácese por los datos en la pantalla LCD con iluminación de fondo para conocer la presión del cilindro, el tiempo de aire restante y la carga de calor.**

La luz de fondo cambia de amarillo a rojo para indicar una advertencia de bajo nivel de aire y PASS (sistemas de seguridad de alerta personal) y brinda una indicación clara de la información.

### **Características personalizadas**

Además de las características estándar, el S9 incluye ajustes de nivel de departamento, tales como la capacidad de establecer señales

específicas de retroceso en base a la presión o la temperatura. Estos ajustes le permiten adaptar el S9 a los procedimientos operativos estándar de su departamento.

### **Pantalla inalámbrica de alertas**

La pantalla de alertas (HUD) incorporada en la máscara del S9 permite realizar una lectura continua de la presión del cilindro y el estado

de PASS. También proporciona una indicación continua de la presión del cilindro a sus compañeros, gracias a la exclusiva pantalla Buddy Light. Ahora, la última verificación de compañeros puede incluir una revisión rápida de la presión del cilindro para asegurarse de que los cilindros estén llenos y listos para su funcionamiento.

# CONOCER TODA LA INFORMACIÓN

## LE DA EL CONTROL

### **Información técnica**

- Nivel de sonido para la alarma PASS: 95 dBA
- Capacidad de memoria de registro de datos: 1000 horas
- Funciona con 8 baterías: 6 AA en equipo SCBA, 2 AAA en HUD
- Advertencia de batería baja: 24 horas en espera más 2 horas restantes para electrónica y PASS

### **Aprobaciones, Estándares y Certificaciones**

- NIOSH 42 CFR (parte 84)
- NFPA 1981:2019
- NFPA 1982:2018
- NIOSH CBRN
- UL 913 Clase I Grupo C, D y Clase II Grupo E, F, G  
División 1 ubicaciones peligrosas

### **El S9 no se olvidará de lo que vivió**

Cada vez que abra la válvula del cilindro del S9, el equipo SCBA almacenará automáticamente datos críticos, como la presión del cilindro, el estado de PASS y la exposición de la temperatura.

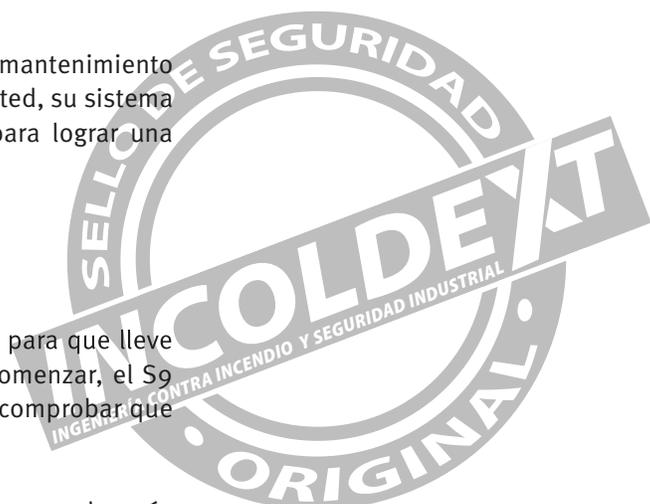
El correcto funcionamiento de SCBA es esencial para usted, el departamento y la comunidad para la cual trabaja. Pero es aún más importante para el próximo bombero que usa SCBA. Todos los datos críticos del sistema de las últimas 1000 horas de funcionamiento se almacenan en el equipo SCBA.

Conservar la información adecuada es clave para realizar un buen mantenimiento preventivo, y la función de registro de datos del S9 le permite a usted, su sistema de respiración y su jefe contar con la información necesaria para lograr una protección respiratoria eficaz.

### **Prueba de puesta en marcha**

Como medida de seguridad adicional, se puede configurar el S9 para que lleve a cabo una prueba de puesta en marcha en el sitio. Antes de comenzar, el S9 controla la presión del cilindro y las funciones electrónicas para comprobar que todo funcione correctamente.

Al regresar a la estación, puede realizar una prueba de puesta en marcha más detallada para comprobar funciones vitales de SCBA, lo que incluye fugas de aire, presión del cilindro, sensor de movimiento y botón de pánico. El S9 almacena los resultados de la prueba en el equipo SCBA.



# ESPALDERA

**Una espaldera cómoda y resistente es muy importante para asegurar que el paquete SCBA funcione en su totalidad. La nueva espaldera Spiromatic S9 se desarrolló en estrecha colaboración con bomberos y expertos en el campo de la ergonomía.**

La comodidad comienza con el arnés moldeado del S9 que se acomoda perfectamente sobre el hombro y el cinturón ajustable según la altura que gira con cada uno de sus movimientos. La espaldera equipada con correa de arrastre proporciona la fuerza necesaria para hacer frente a los desafíos que enfrenta.

## **Plataforma Versátil**

Algunas funciones inteligentes integradas en la espaldera son la correa de arrastre de rescate, el cinturón ajustable, las cubiertas de manguera removibles y la correa del cilindro fácil de utilizar. Además, la espaldera sostiene y protege el equipo SCBA y la unidad de telemetría opcional.



# MÁSCARA PERSONAL Y VÁLVULA DE RESPIRACIÓN

**Nuestra válvula de respiración de segunda etapa integrada distingue a la máscara Interspiro del resto. Le permite respirar con mayor facilidad y le da una solución más segura e higiénica.**

Para ver la diferencia, observe los datos y compare Interspiro con otros SCBA. Para sentir la diferencia, pruebe una máscara Interspiro en sus tareas más difíciles. Entonces sabrá por qué aquellos que eligen Interspiro se convierten en fieles usuarios.

## **Segunda etapa integrada**

Al integrar la válvula de respiración de segunda etapa en la máscara, obtiene

una visión de campo más amplia y un mejor sellado debido a la distribución óptima del peso. Además, la membrana fónica ubicada directamente delante de la boca mejora la calidad de voz.

## **Escotilla de aire ambiente**

Al permitir que haya aire ambiente disponible en cualquier momento, le permite conservar el aire del tanque hasta que sea necesario. Lo mejor

de todo es que no necesita quitar la válvula de segunda etapa para que entre aire ambiente. La válvula de segunda etapa permanece conectada de forma segura en todo momento, lo cual es una solución mucho más segura que quitar y volver a montar la válvula. No es posible quitar accidentalmente la válvula de respiración de segunda etapa.

# COMPUESTO COMPLETO - CILINDRO - 6.8 L



## Especificaciones técnicas

- ✓ Homologación : 2014/68/UE
- ✓ Norma : EN12245
- ✓ Material : Revestimiento PET (poliéster termoplástico)
- ✓ Material (2) : Carbono bre con resina Epoxy
- ✓ Conexión : Rosca de cuello M18 x 1,5
- ✓ Vida útil : Vida útil no limitada (NLL)
- ✓ Presión de trabajo : 300 bar
- ✓ Presión de prueba : 450 bar
- ✓ Gas respirable : Aire respirable (EN12021)
- ✓ Volumen : 6,8 L
- ✓ Longitud : 522 mm
- ✓ Diámetro : 164-168 mm
- ✓ Peso : 3,5 kg

## Descripción del producto

Los cilindros Interspiro ultraligeros de composite total tienen un volumen de 6,8 litros y una vida útil ilimitada, "NLL" -Non-Limited Life-. Ofrece un peso muy reducido y una construcción fiable. El cilindro puede equiparse con un acoplamiento rápido opcional.

Hay varias opciones para las válvulas de los cilindros:

Válvula de exceso de caudal (EFV) = Reducción del caudal de aire del cilindro en caso de avería o apertura involuntaria.

Trinquete de seguridad = Mecanismo que impide el cierre involuntario, "pull-to-close" o "push-to close".

Manómetro = Pequeño manómetro integrado que muestra la presión de la botella.

Disco de ruptura = Dispositivo de alivio de presión que protege el cilindro de la sobrepresurización.

Están disponibles las siguientes combinaciones de válvulas de cilindro:

- Variante en línea con volante apuntando directamente hacia abajo desde el cilindro.
- Variante de 90° con volante en ángulo de 90° desde la conexión del regulador. De serie con disco de ruptura, trinquete de seguridad y EFV.
- Variante de 180° con volante en ángulo de 180° desde la conexión del regulador. Viene de serie con disco de ruptura, trinquete de seguridad de empuje para cerrar y EFV.

Cilindro amarillo.

## INTERSPIRO S9 INCURVE MECANICO CON CILINDRO DE 6.8 L - 45 MIN- 4500 PSI



Conjunto del equipo de respiración autónoma (Mascara, arnés o espaldera y cilindros) para bombero profesional) Cumplen las normas técnicas EN-137 tipo 2.

Los equipos están certificados por un laboratorio reconocido y autorizado internacionalmente para realizar las pruebas, el cual es independiente y/o diferente al laboratorio de la fábrica.

Equipo certificado EN

### ARNES

- El Incurve es un nuevo SCBA con un arnés único desarrollado junto con los bomberos, teniendo en cuenta cada pequeño detalle.
- Con un mínimo de piezas textiles, el arnés Incurve es fácil de limpiar, robusto y ligero, sin comprometer la comodidad.

- Las correas de los hombros y el cinturón de la cadera no están hechos de tela para evitar la contaminación y están diseñados para adaptarse a la forma del cuerpo para una excelente ergonomía.
- El arnés se puede ajustar fácilmente para diferentes tamaños de cuerpo en cuatro configuraciones de tamaño diferentes ("S", "M", "L", "XL").
- El tamaño seleccionado es claramente visible desde el frente y la parte posterior. Gracias al diseño práctico, el ajuste de tamaño se puede hacer con el cilindro montado y sin desmontar del camión de bomberos.
- Está diseñado y construido para trabajar, sean cuales sean las condiciones.
- El cinturón de cadera y las correas de los hombros se mueven de forma independiente para una máxima movilidad
- Asa de rescate grande: fácil de agarrar para sacar al bombero en caso de emergencia
- Placa trasera abierta para una buena ventilación y bajo peso
- Correa cilíndrica ajustable y fácil de manejar
- Múltiples puntos de fijación para accesorios.
- Está equipado con una alarma sonora, audible baja presión de aire.
- Los arneses están disponibles sin conexiones adicionales ("Configuración básica") o con conexiones adicionales para manguera de respiración y/o conexión de aire adicional para suministro a otro usuario.
- Todos incluyen manómetro mecánico. Con un silbato de advertencia mecánico.
- Peso del arnes 4,4 kg

## INTERSPIRO S9 INCURVE MECANICO CON CILINDRO DE 6.8 L - 45 MIN- 4500 PSI



### MASCARA

- El regulador de segunda etapa integrada en la máscara facial proporciona un amplio campo de visión, un mejor sellado debido a la distribución óptima del peso, una calidad de voz clara y permanece conectado de forma segura y bien protegido en todo momento.
- La careta cuenta con una válvula integrada que permite mantener en pausa el flujo de aire del cilindro, mientras no se necesite la alimentación directa del aire del cilindro, sin el desmonte de ninguna parte de la máscara para tomar aire ambiente.
- Cuenta con una válvula Bypass que alimenta con un mayor flujo de aire cuando se abre y permite refrescar al bombero.

- La máscara es resistente al fuego directo durante un periodo determinado de tiempo y es igualmente resistente a la radiación térmica (calor radiante) hidrocarburos y químicos, cumple norma EN-137.
- La máscara es tipo full face es fabricada en caucho anti alergénico,
- Cuenta con sistema de comunicación mecánico
- Cuenta con un sistema de amplificación de voz que es una membrana fónica con excelente transmisión de sonido.
- La máscara brinda visibilidad mínima de 180°, cuenta con sistema de ajuste de sujeción.
- La máscara es fabricada en caucho natural anti alergénico
- Con doble sello facial, para impedir el paso de partículas al rostro
- la máscara se acomoda a todo tipo de rostro. Disponible en diferentes tallas, así como la pieza nasal interna
- El arnés para la cabeza está de 5 puntos y liberación rápida.
- Bolsa para guardar la mascara.

## INTERSPIRO S9 INCURVE MECANICO CON CILINDRO DE 6.8 L - 45 MIN- 4500 PSI

### CILINDRO

- Los cilindros en composite ultraligeros de INTERSPIRO TIPO 4, vienen en un volumen de 6,8 litros para 45 min. con una vida útil ilimitada, "NLL" - NonLimited Life. Proporciona un peso muy bajo y una construcción fiable.
- Trinquete de seguridad = Mecanismo que evita el cierre involuntario, "pull-to-close" o "push-to close".
- Manómetro = Pequeño manómetro integrado que muestra la presión del cilindro.
- Disco de ruptura = Un dispositivo de alivio de presión que protege el cilindro de la sobre-presurización.
- Están disponibles las siguientes combinaciones de válvula de cilindro, con volante apuntando directamente hacia abajo desde el cilindro.
- Viene de serie con disco de ruptura, trinquete de seguridad y EFV.
- Con trinquete de empuje para cerrar.



### ACCESORIOS ADICIONALES

- Budy Breathing. Manguera auxiliar para dar aire a otra mascara.
- La máscara puede llevar un sistema SPIROCOM de comunicación bidireccional inalámbrico vía Bluetooth, compatible con las siguientes marcas de equipos de radio portátiles: : MOTOROLA, ICOM, JAESU, que permita la comunicación de persona a persona.
- Caja plástica de transporte y almacenamiento termoformada.

# INCURVE USA



## Especificaciones técnicas

- ✓ Caudal de aire : 1350 l/min
- ✓ Homologación : NIOSH
- ✓ Conexión : Cilindros DOT - 30 - 40 - 60 minutos
- ✓ Material : Placa posterior de polímero resistente al calor
- ✓ Material (2) : Correa de Kevlar
- ✓ Norma : 42 CFR parte 84
- ✓ Norma (2): Cilindro - CGA
- ✓ Advertencia : Silbato neumático

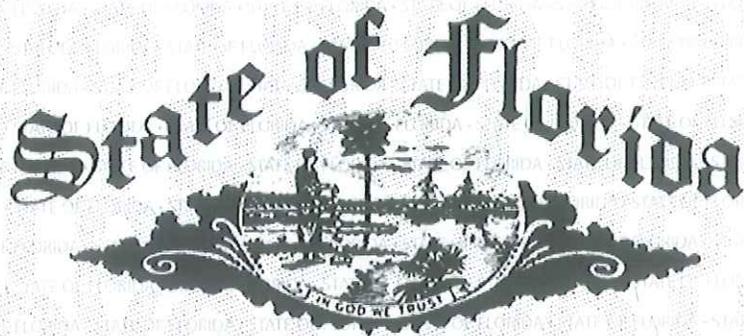
## Descripción del producto

El Incurve USA es un nuevo ERA con un arnés único desarrollado junto con los usuarios, teniendo en cuenta hasta el más mínimo detalle. Con un mínimo de piezas textiles, el arnés Incurve es fácil de limpiar, robusto y ligero, sin comprometer la comodidad. Las correas de los hombros y el cinturón de la cadera son de material no textil para evitar la contaminación y están diseñados con la forma del cuerpo para ofrecer una ergonomía excelente.

El arnés puede ajustarse fácilmente a diferentes tallas corporales en cuatro ajustes de talla diferentes ("S", "M", "L", "XL"). La talla seleccionada es claramente visible tanto por delante como por detrás. Gracias a su práctico diseño, el ajuste de la talla puede realizarse con el cilindro montado y sin desmontar de la maquina de bomberos

La unidad reguladora dispone de manómetro, silbato de advertencia y conexión opcional para línea de aire. El regulador de tipo enchufable es duradero y ha demostrado su funcionalidad con una gran capacidad de caudal que mantiene la presión de seguridad incluso a un ritmo de respiración extremo y a bajas presiones del cilindro. El diseño de tipo enchufable facilita el mantenimiento y las reparaciones con un tiempo de inactividad corto.

- El cinturón de cadera y las correas de los hombros se mueven independientemente para ofrecer la máxima movilidad.
- Gran asa de rescate: fácil de agarrar para sacar al bombero en caso de emergencia.
- Placa posterior abierta para una buena ventilación y un peso reducido.
- Correa del cilindro ajustable y fácil de manejar.
- Múltiples puntos de fijación para accesorios.
- Silbato de advertencia pequeño y ligero.
- Fijación rápida de la unidad reguladora.



Department of State

## APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: **United States of America**

This public document

2. has been signed by **Martha Ospina**

3. acting in the capacity of **Notary Public of Florida**

4. bears the seal/stamp of **Notary Public, State of Florida**

**Certified**

5. at **Tallahassee, Florida**

6. the **Twelfth day of July, A.D., 2022**

7. by **Secretary of State, State of Florida**

8. No. **2022-103845**

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

Secretary of State



11 de julio, 2022

### CERTIFICACION DE DISTRIBUCION EXCLUSIVA

Yo, Ramon Nazario, como Gerente Regional De Ventas para Latino América, con domicilio comercial en 10225 82nd Avenue, Pleasant Prairie, WI 53158, certifico que ingeniería Contra Incendios y Seguridad Industrial, INCOLDEXT LTDA, con NIT 860.051.227-3, ubicada en la Avenida Calle 6 No. 31C – 55 Bogotá – Colombia y actuando como Gerente el Sr. Jose Ivan Rodriguez Garzón, es en la actualidad nuestro representante y distribuidor exclusivo para todo el territorio Colombiano, por lo tanto esta autorizado para suscribir cotizaciones, vender equipos y repuestos, presentar y desarrollar a nuestro nombre programas de capacitación y entrenamiento. Así mismo esta certificado como centro de servicio y cuenta con las herramientas y equipos para suministrar mantenimiento preventivo y/o correctivo de los productos en sus propias instalaciones.

Este documento es valido hasta el 13 de julio del 2025, momento en el cual podrá ser renovado.

Atentamente,

**Ramon Nazario**  
Interspiro Inc.  
Gerente de Ventas Regional para Latinoamérica  
Móvil: +1 (954) 955-7722  
Correo: ramon.nazario@interspiro.com

STATE OF FLORIDA )  
COUNTY OF DADE )

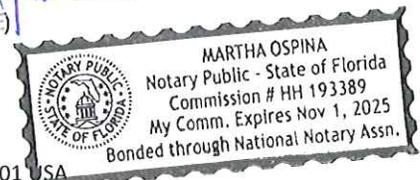
THE FOREGOING INSTRUMENT WAS A SWORN AND SUBSCRIBED TO  
BEFORE ME  
BY MEANS OF  PHYSICAL PRESENCE OR  ONLINE NOTARIZATION

THIS July 11, 2022  
BY Ramon Nazario

PERSONALLY KNOWN TO ME  OR PRODUCED IDENTIFICATION

TYPE OF ID PRODUCED: PDLE N 261-273-60.213-0

Martha Ospina  
(NOTARY SIGNATURE)



INTERSPIRO INC. an Ocenco Company  
10225 82nd. Avenue, Pleasant Prairie, WI 53158-5801 USA  
Phone 262.947.9901 - Fax 262.947.9902  
www.interspiro.com

Interspiro cuenta con 90 años de experiencia como innovador y pionero en la protección respiratoria para ambientes no respirables. Interspiro es proveedor de protección respiratoria para organizaciones militares de defensa, servicios de bomberos y rescate, industrias, empresas de servicios públicos, transporte marítimo y empresas de buceo de todo el mundo. Interspiro es una empresa de Ocenco Group. Ocenco se encuentra entre las empresas de protección respiratoria más grandes del mundo.

**INTERSPIRO**

**INCOLDEXT**<sup>®</sup>  
INGENIERÍA CONTRA INCENDIO Y SEGURIDAD INDUSTRIAL